

# LA COMMISSION CONCORDATAIRE CONCERNANT LES ENTREPRISES DE SECURITE (CES)

## Check-list d'aide concernant les pièces à joindre à la demande d'autorisation / renouvellement quadriennal

(Concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité)

### Informations importantes

- Les **documents originaux** exigés pour la constitution du dossier doivent être **datés de moins de trois mois**. La date de réception par l'autorité compétente faisant foi.
- Le **nom de famille** et la **date de naissance** qui figurent sur tous les documents du dossier de candidature doivent être **orthographiés selon les données de la pièce d'identité**.
- Concernant **le nom de naissance**, tous les documents du dossier doivent en principe indiquer le même nom que celui qui figure sur la pièce d'identité, et non le nom d'usage.
- Les documents annexés qui ne sont pas en langue française, allemande, italienne, anglaise, portugaise et/ou espagnole doivent être obligatoirement accompagnés d'une **traduction officielle**.

### 1. Suisse-sse avec domicile légal en Suisse

- ☐ 1 photo (deux pour Vaud) couleurs, récente et coupée au format passeport (3.5 x 4.5 cm)
- ☐ Copie d'une pièce d'identité (recto-verso)
- ☐ Attestation officielle du domicile légal (ou bulletin de vote pour les résident-e-s genevois-es)
- ☐ Liste des domiciles officiels des 10 dernières années
- ☐ Certificat de capacité pour l'exercice des droits civils de l'autorité de protection de l'adulte du lieu du domicile légal
- ☐ Extrait du casier judiciaire suisse
- ☐ Copies des éventuelles décisions pénales rendues concernant le/la candidat-e, y compris lorsqu'il/elle était mineur-e, tous pays confondus
- ☐ Copie de l'autorisation d'exercer comme agent-e de sécurité délivrée par un canton non signataire du Concordat (uniquement pour les art. 10 CES)
- ☐ Copie du permis de port d'arme délivré par un canton non signataire du Concordat (uniquement pour les art. 10 CES)
- **En cas de renouvellement**
  - ☐ Carte d'agent-e de sécurité en plus de toutes les pièces ci-dessus
- **Si le/la candidat-e a résidé dans un autre pays durant les 10 dernières années :**
  - Si France, se référer à la page 4 de la check-list
  - Si UE/AELE (sauf France), se référer à la page 7 de la check-list
  - Si autres pays, fournir les pièces étrangères équivalentes

**Cette liste est non exhaustive, l'autorité compétente peut être amenée à tout moment à demander des documents complémentaires pour les besoins de l'enquête.**

# LA COMMISSION CONCORDATAIRE CONCERNANT LES ENTREPRISES DE SECURITE (CES)

## Check-list d'aide concernant les pièces à joindre à la demande d'autorisation / renouvellement quadriennal

(Concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité)

### 2. Etranger-ère UE / AELE avec domicile légal en Suisse

- ☐ 1 photo (deux pour Vaud) couleurs, récente et coupée au format passeport (3.5 x 4.5 cm)
- ☐ Copie d'une pièce d'identité (recto-verso)
- ☐ Copie du permis de séjour ou d'établissement (ou de la demande adressée au service compétent)
- ☐ Attestation officielle du domicile légal (ou bulletin de vote pour les résident-e-s genevois-es)
- ☐ Liste des domiciles officiels des 10 dernières années
- ☐ Certificat de capacité pour l'exercice des droits civils de l'autorité de protection de l'adulte du lieu du domicile légal
- ☐ Extrait du casier judiciaire suisse
- ☐ Copies des éventuelles décisions pénales rendues concernant le/la candidat-e, y compris lorsqu'il/elle était mineur-e, tous pays confondus
- ☐ Copie de l'autorisation d'exercer comme agent-e de sécurité délivrée par un canton non signataire du Concordat (uniquement pour les art. 10 CES)
- ☐ Copie du permis de port d'arme délivré par un canton non signataire du Concordat (uniquement pour les art. 10 CES)

#### ➤ **En cas de renouvellement**

- ☐ Carte d'agent-e de sécurité en plus de toutes les pièces ci-dessus

#### ➤ **Si le/la candidat-e a résidé dans un autre pays durant les 10 dernières années :**

- Si France, se référer à la page 6 de la check-list
- Si UE/AELE (sauf France), se référer à la page 8 de la check-list
- Si autres pays, fournir les pièces étrangères équivalentes

**Cette liste est non exhaustive, l'autorité compétente peut être amenée à tout moment à demander des documents complémentaires pour les besoins de l'enquête.**

# LA COMMISSION CONCORDATAIRE CONCERNANT LES ENTREPRISES DE SECURITE (CES)

## Check-list d'aide concernant les pièces à joindre à la demande d'autorisation / renouvellement quadriennal

(Concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité)

### 3. Etranger-ère hors UE / AELE avec domicile légal en Suisse

- ☐ 1 photo (deux pour Vaud) couleurs, récente et coupée au format passeport (3.5 x 4.5 cm)
- ☐ Copie d'une pièce d'identité (recto-verso)
- ☐ Copie du permis d'établissement ou permis de séjour délivré depuis plus de 2 ans
- ☐ Attestation officielle du domicile légal (ou bulletin de vote pour les résident-e-s genevois-es)
- ☐ Liste des domiciles officiels des 10 dernières années
- ☐ Certificat de capacité pour l'exercice des droits civils de l'autorité de protection de l'adulte du lieu du domicile légal
- ☐ Extrait du casier judiciaire suisse
- ☐ Copies des éventuelles décisions pénales rendues concernant le/la candidat-e, y compris lorsqu'il/elle était mineur-e, tous pays confondus
- ☐ Copie de l'autorisation d'exercer comme agent-e de sécurité délivrée par un canton non signataire du Concordat (uniquement pour les art. 10 CES)
- ☐ Copie du permis de port d'arme délivré par un canton non signataire du Concordat (uniquement pour les art. 10 CES)

#### ➤ **En cas de renouvellement**

- ☐ Carte d'agent-e de sécurité en plus de toutes les pièces ci-dessus

#### ➤ **Si le/la candidat-e a résidé dans un autre pays durant les 10 dernières années :**

- Si France, se référer à la page 6 de la check-list
- Si UE/AELE (sauf France), se référer à la page 8 de la check-list
- Si autres pays, fournir les pièces étrangères équivalentes

**Cette liste est non exhaustive, l'autorité compétente peut être amenée à tout moment à demander des documents complémentaires pour les besoins de l'enquête.**

# LA COMMISSION CONCORDATAIRE CONCERNANT LES ENTREPRISES DE SECURITE (CES)

## Check-list d'aide concernant les pièces à joindre à la demande d'autorisation / renouvellement quadriennal

(Concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité)

### 4. Suisse-sse avec domicile légal en France

- ☐ 1 photo (deux pour Vaud) couleurs, récente et coupée au format passeport (3.5 x 4.5 cm)
- ☐ Copie d'une pièce d'identité (recto-verso)
- ☐ Liste des domiciles officiels des 10 dernières années
- ☐ Justificatif de domicile récent (par ex. facture de téléphone, d'électricité, de gaz ou d'eau)
- ☐ Certificat de non inscription au répertoire civil français<sup>1</sup>
- ☐ Bulletin numéro 3 du casier judiciaire français
- ☐ Extrait du casier judiciaire suisse
- ☐ Copie intégrale du livret de famille
- ☐ Copies des éventuelles décisions pénales rendues concernant le/la candidat-e, y compris lorsqu'il/elle était mineur-e, tous pays confondus
- ☐ Copie de l'autorisation d'exercer comme agent-e de sécurité délivrée par un canton non signataire du Concordat (uniquement pour les art. 10 CES)

#### ➤ **En cas de renouvellement**

- ☐ Carte d'agent-e de sécurité en plus de toutes les pièces ci-dessus

#### ➤ **Si le/la candidat-e a résidé dans un autre pays durant les 10 dernières années :**

- Si en Suisse, se référer à la page 1 de la check-list
- Si UE/AELE (sauf France), se référer à la page 7 de la check-list
- Si autres pays, fournir les pièces étrangères équivalentes

<sup>1</sup> Si la personne est née sur le territoire français, elle n'a pas besoin du certificat de non inscription au répertoire civil, l'acte de naissance français (copie intégrale ou extrait avec filiation) suffit.

**Cette liste est non exhaustive, l'autorité compétente peut être amenée à tout moment à demander des documents complémentaires pour les besoins de l'enquête.**

# LA COMMISSION CONCORDATAIRE CONCERNANT LES ENTREPRISES DE SECURITE (CES)

## Check-list d'aide concernant les pièces à joindre à la demande d'autorisation / renouvellement quadriennal

(Concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité)

### 5. Français-e avec domicile légal en France

- ☐ 1 photo (deux pour Vaud) couleurs, récente et coupée au format passeport (3.5 x 4.5 cm)
- ☐ Copie d'une pièce d'identité (recto-verso)
- ☐ Acte de naissance intégral ou équivalence avec filiation du pays d'origine
- ☐ Liste des domiciles officiels des 10 dernières années
- ☐ Justificatif de domicile récent (par ex. facture de téléphone, d'électricité, de gaz ou d'eau)
- ☐ Bulletin numéro 3 du casier judiciaire français
- ☐ Extrait du casier judiciaire suisse
- ☐ Copies des éventuelles décisions pénales rendues concernant le/la candidat-e, y compris lorsqu'il/elle était mineur-e, tous pays confondus

#### ➤ **En cas de renouvellement**

- ☐ Carte d'agent-e de sécurité en plus de toutes les pièces ci-dessus

#### ➤ **Si le/la candidat-e a résidé dans un autre pays durant les 10 dernières années :**

- Si en Suisse, se référer à la page 2 de la check-list
- Si UE/AELE (sauf France), se référer à la page 8 de la check-list
- Si autres pays, fournir les pièces étrangères équivalentes

**Cette liste est non exhaustive, l'autorité compétente peut être amenée à tout moment à demander des documents complémentaires pour les besoins de l'enquête.**

# LA COMMISSION CONCORDATAIRE CONCERNANT LES ENTREPRISES DE SECURITE (CES)

## Check-list d'aide concernant les pièces à joindre à la demande d'autorisation / renouvellement quadriennal

(Concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité)

### 6. Etranger-ère UE/AELE avec domicile légal en France

- ☐ 1 photo (deux pour Vaud) couleurs, récente et coupée au format passeport (3.5 x 4.5 cm)
- ☐ Copie d'une pièce d'identité (recto-verso)
- ☐ Acte de naissance intégral ou équivalence avec filiation du pays d'origine
- ☐ Liste des domiciles officiels des 10 dernières années
- ☐ Justificatif de domicile récent (par ex. facture de téléphone, d'électricité, de gaz ou d'eau)
- ☐ Certificat de non inscription au répertoire civil français<sup>1</sup>
- ☐ Bulletin numéro 3 du casier judiciaire français
- ☐ Extrait du casier judiciaire suisse
- ☐ Copies des éventuelles décisions pénales rendues concernant le/la candidat-e, y compris lorsqu'il/elle était mineur-e, tous pays confondus

#### ➤ **En cas de renouvellement**

- ☐ Carte d'agent-e de sécurité en plus de toutes les pièces ci-dessus

#### ➤ **Si le/la candidat-e a résidé dans un autre pays durant les 10 dernières années :**

- Si en Suisse, se référer à la page 3 de la check-list
- Si UE/AELE (sauf France), se référer à la page 8 de la check-list
- Si autres pays, fournir les pièces étrangères équivalentes

<sup>1</sup> Si la personne est née sur le territoire français, elle n'a pas besoin du certificat de non inscription au répertoire civil, l'acte de naissance français (copie intégrale ou extrait avec filiation) suffit.

**Cette liste est non exhaustive, l'autorité compétente peut être amenée à tout moment à demander des documents complémentaires pour les besoins de l'enquête.**

# LA COMMISSION CONCORDATAIRE CONCERNANT LES ENTREPRISES DE SECURITE (CES)

## Check-list d'aide concernant les pièces à joindre à la demande d'autorisation / renouvellement quadriennal

(Concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité)

### 7. Suisse-sse avec domicile légal dans l'UE / AELE (sauf en France)

- ☐ 1 photo (deux pour Vaud) couleurs, récente et coupée au format passeport (3.5 x 4.5 cm)
- ☐ Copie d'une pièce d'identité (recto-verso)
- ☐ Liste des domiciles officiels des 10 dernières années
- ☐ Attestation officielle du domicile légal
- ☐ Equivalence de l'attestation de l'autorité de protection de l'adulte suisse
- ☐ Extrait du casier judiciaire suisse
- ☐ Extrait du casier judiciaire original du pays de domicile
- ☐ Copies des éventuelles décisions pénales rendues concernant le/la candidat-e, y compris lorsqu'il/elle était mineur-e, tous pays confondus

#### ➤ **En cas de renouvellement**

- ☐ Carte d'agent-e de sécurité en plus de toutes les pièces ci-dessus

#### ➤ **Si le/la candidat-e a résidé dans un autre pays durant les 10 dernières années :**

- Si en Suisse, se référer à la page 3 de la check-list
- Si France, se référer à la page 6 de la check-list
- Si autres pays, fournir les pièces étrangères équivalentes

**Cette liste est non exhaustive, l'autorité compétente peut être amenée à tout moment à demander des documents complémentaires pour les besoins de l'enquête.**

# LA COMMISSION CONCORDATAIRE CONCERNANT LES ENTREPRISES DE SECURITE (CES)

## Check-list d'aide concernant les pièces à joindre à la demande d'autorisation / renouvellement quadriennal

(Concordat du 18 octobre 1996 sur les entreprises de sécurité)

### 8. Etranger-ère UE/AELE avec domicile légal dans l'UE / AELE (sauf en France)

- ☐ 1 photo (deux pour Vaud) couleurs récente et coupée au format passeport (3.5 x 4.5 cm)
- ☐ Copie d'une pièce d'identité (recto-verso)
- ☐ Liste des domiciles officiels des 10 dernières années
- ☐ Attestation officielle du domicile légal
- ☐ Equivalence de l'attestation de l'autorité de protection de l'adulte suisse
- ☐ Extrait du casier judiciaire suisse
- ☐ Extrait du casier judiciaire original du pays de domicile
- ☐ Copies des éventuelles décisions pénales rendues concernant le/la candidat-e, y compris lorsqu'il/elle était mineur-e, tous pays confondus

#### ➤ **En cas de renouvellement**

- ☐ Carte d'agent-e de sécurité en plus de toutes les pièces ci-dessus

#### ➤ **Si le/la candidat-e a résidé dans un autre pays durant les 10 dernières années :**

- Si en Suisse, se référer à la page 3 de la check-list
- Si France, se référer à la page 6 de la check-list
- Si autres pays, fournir les pièces étrangères équivalentes

**Cette liste est non exhaustive, l'autorité compétente peut être amenée à tout moment à demander des documents complémentaires pour les besoins de l'enquête.**